

# Girls Inc. Programa de Middle School Formulario del miembro

\*Toda la informacion es privado y confidencial entre los empleados

## Informacion del pariente

### Jefe de la casa

Nombre \_\_\_\_\_ Apellido \_\_\_\_\_

**Relacion:** Padre/madre Guardian Hermana Tia Abuela Padre adoptivo Otro

Telefono: \_\_\_\_\_

\_\_\_ Contacto de emergencia \_\_\_ contacto de emergencia principal \_\_\_ Autorizado recoger a la nina

Direccion \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_ Estado **MA**

Código postal: 01901 01902 01903 01904 01905 \_\_\_\_\_

### Contacto de emergencia (si es diferente)

Nombre: \_\_\_\_\_

Relacion a usted: \_\_\_\_\_ Telefono: \_\_\_\_\_

### Demografico de la casa

**Idioma de la casa:** Cual idioma hablan en la casa?

Ingles Espanol Khmer Haitian Creole Farsi

Otro (sea especifico): \_\_\_\_\_

**Configuracion de la familia:** (*elige uno*)

Dos padres Madre sola Padre solo Un padre a la vez (custodia compartida)

Ningun padre Otro (sea especifico): \_\_\_\_\_

**Tamaño familiar** \_\_\_\_\_ **Militar/Veterano** Si No

**Salario:** (*elige uno*) Menos que \$10,000 \$10,001-\$20,000 \$20,001-\$30,000 \$30,001-\$50,000 Mas que \$50,000 No se

**girls  
inc.**

of Lynn

50 High Street | Lynn, MA 01902 | 781.592.9744 | [www.girlsinclynn.org](http://www.girlsinclynn.org)

**Miembra del programa de Middle School**

**Informacion de la nina**

**Fecha de empiezo Girls Inc.** \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

**Nombre** \_\_\_\_\_ **Apellido:** \_\_\_\_\_

**Fecha de nacimiento:** \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ **Genero:** \_\_\_\_\_

**Nombre preferido:** \_\_\_\_\_ **Pronombre preferido:** \_\_\_\_\_

**Direccion** (si es diferente de la arriba): \_\_\_\_\_

**Cuidad** \_\_\_\_\_ **Estado** **MA** **Zip Code:** 01901 01902 01903 01904 01905

**Telefono de la nina #:** \_\_\_\_\_ **Correo electronico de la nina:** \_\_\_\_\_

**Como quieres que te contactemos? (elige todos que quieras)**

Enviar un mensaje a mi celular    Llamar a mi celular    Mandar un correo electronico    Llamar a mis papas

**Informacion academica**

**Grado:** 6 7 8 9 10

**Edad:** 11 12 13 14 15 16 17 18

**Colegio:** Breed    Marshall    Sacred Heart    Pickering    St. Mary's    KIPP    PCCS    Otro \_\_\_\_\_

**¿Estás tomando actualmente clases de Aprendizaje del Idioma Inglés (ELL) en la escuela??**

Si    No    No se

**¿Recibes desayuno o almuerzo gratis/reducido en la escuela?**    Si    No

**Tienes un Plan de Servicios de Educación Especial/Plan IEP o plan 504 (por favor describa el tipo de servicios que recibes)**

**Informacion medica de la nina**

**Tienes alergias?** No Si (apuntalas) \_\_\_\_\_

**Medicamentos:** \_\_\_\_\_

**Discapacidades:** (elige uno)    Aprendizaje    Desarrollo    Auditivo    Visual    Movilidad  
Salud oculta    Salud mental    Otro \_\_\_\_\_

**Perfil racial/etnico:**    Negro/Afro-Americano    Latino    Multiracial

Europeo    Blanco/Anglo    Asiático    Americano/isleño del Pacífico

**Idioma de la casa: ¿Qué idioma hablas la mayor parte del tiempo en casa?**

Ingles    Espanol    Khmer    Haitian Creole    Farsi

Otro (sea especifico): \_\_\_\_\_

## Las políticas de asistencia, participación, y comportamiento

Los programas intermedios de Girls Inc son disponibles para cada niña. Tenemos la expectativa que las niñas registradas asistan cada día, participen activamente y sigan las reglas del programa. Si una niña no pueda venir, sus padres necesitan avisarnos antes de 12:30 de la tarde. Si no nos avisen, es posible que la niña no pueda continuar con el programa.

**La asistencia La participación** es importante en el desarrollo de relaciones entre las otras niñas y las empleadas, formando un sentido de encajamiento en y entendimiento de la cultura del programa. Adicionalmente, la asistencia es importante porque las niñas trabajan en proyectos en sus programas. Perder un día puede afectar su progreso y, si está trabajando en grupo, puede afectar el progreso del todo el grupo. Mantener buena asistencia demuestra la capaz de cada niña de seguir en sus comprometas y ser responsable. Las niñas que no mantienen asistencia regular no pueden participar en los paseos ni en los eventos especiales.

**La participación** Hay la expectativa que cada niña participe. Los programas de escuela intermedia ofrecen muchas actividades familiares a las niñas, conjuntas con algunas nuevas, para que aprendan cosas nuevas y tomen riesgos saludables. Las que participen van a tener una experiencia mejor y ganar más de cada actividad. Las que no participen usualmente se sientan aburridas y, por eso, muchas veces se comportan mal. Si una niña decide no participar frecuentemente, un anuncio del comportamiento será enviado a sus padres.

Las expectativas del comportamiento son basados en **cinco reglas simples**:

1. Trata a ti misma, otras y la propiedad con respeto
2. Sigue las instrucciones
3. Participa activamente
4. Deja el comportamiento negativo en la puerta
5. Practica la seguridad

Las empleadas hablarán con la niña si ella no está siguiendo una regla. Si el problema está resuelto, ninguna acción adicional será necesaria. Si ella continúa a romper las reglas después de esta conversación, vamos a notificar a su padre/guardián por un apunte escrito o por teléfono – este depende en la severidad del incidente. Si una niña todavía no pueda seguir las reglas, es posible que sugiramos que ella tome un descanso y no venga al programa por algunos días.

Un acto de violencia física o verbal (incluyendo: pegar, empujar, tirar algo, decir palabrotas, amenazar o hablar de otras maneras negativas al extremo) puede resultar en una suspensión temporaria e inmediata o expulsión del programa.

**Hemos leído y entendemos las políticas de asistencia, participación y comportamiento para los programas de escuela intermedia de Girls Incorporated de Lynn.**

\_\_\_\_\_  
Firma de padre/guardián

\_\_\_\_\_  
fecha

### Como aprendiste de Girls Inc.?

- \_\_\_\_\_ Mi amiga/relacion asiste al programa  
\_\_\_\_\_ En la escuela  
\_\_\_\_\_ De mis papas  
\_\_\_\_\_ En un evento  
Otro: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Asistí cuando era joven:    elige cual programa:  
\_\_\_\_\_ Elementary (SACC)    \_\_\_\_\_ Middle School

\_\_\_\_\_  
Firma de niña

\_\_\_\_\_  
fecha

### En cuales otros programas de Girl's Inc. has participado?

Odyssey After-School Program, cuales anos?  
\_\_\_\_\_

Eureka Summer Program, cuales anos?  
\_\_\_\_\_

School-Aged Child Care, cuales anos?  
\_\_\_\_\_

## Girls Incorporated de Lynn

### Permisos, renunciaciones, exenciones y autorizaciones

1. Yo concedo el permiso a (nombre de niña) \_\_\_\_\_ para participar en todas las actividades de Girls Incorporated, incluyendo deportes y actividades atléticas (como básquetbol, canotaje, fútbol, natación y escalada), proyectos comunales y actividades de desarrollo personal (como la salud, el estilo de vida, la sexualidad, la identidad y asuntos en la comunidad). Le concedo permiso a ella para ir de paseos fuera de Girls Inc. por la transportación y con la supervisión de las empleadas y voluntarias autorizadas de Girls Incorporated. Le concedo permiso para participar en todas las evaluaciones del programa, incluyendo cuestionarios y grupos focales. Yo renuncio Girls Incorporated de toda la culpa más que el cuidado razonable.

Firma de padre/guardián \_\_\_\_\_ fecha \_\_\_\_\_

2. Este programa es fundado en parte por el Departamento de Salud Pública de Massachusetts (MDPH). Como parte del programa de educación de salud, MDPH está colectando información para entender las experiencias diversas de las jóvenes que participan en el programa. Esta información nos ayudará a entender si nuestro programa ha tenido un impacto y cómo podemos mejorarlo en el futuro. Pediremos que tu hija/niña complete un cuestionario anónimo (no pediremos por los nombres de ningunos participantes) al principio del programa y otra vez al fin. Este cuestionario supone preguntas sobre algunos de sus comportamientos, conocimientos y capacidades. Toda la información que provee la niña en estos cuestionarios será confidencial—significa que toda será privada. Ningunos nombres ni aspectos de información personal serán compartidos en ningunos informes. Los informes del programa solamente van a incluir información sobre grupos de personas, nunca sobre las individuales. Durante los cuestionarios la niña puede declinar a contestar cualquieras preguntas que se hacen incómoda.

Firma de padre/guardián \_\_\_\_\_ fecha \_\_\_\_\_

3. Autorizo que Girls Incorporated pueda sacar fotos de mi hija por el propósito de publicarlas en periódicos, revistas y otras medias imprimidas y sociales como el sitio de web, Twitter o página de Facebook de Girls Incorporated o transmitir las por televisión con el propósito de promover las actividades de Girls Incorporated.

Firma de padre/guardián \_\_\_\_\_ fecha \_\_\_\_\_

4. Autorizo que Girls Incorporated pueda hacer todo necesario si haya caso de emergencia. Estas acciones pueden incluir la administración de primeros auxilios y/o RCP por las empleadas de Girls Incorporated, transportación al hospital más cerca y/o la obtención del tratamiento médico que sea apropiado, cuales servicios serían pagados por el abajo firmante, para la niña \_\_\_\_\_.

5. Renuncio Girls Incorporated, incluyendo sus empleados y agentes, de toda responsabilidad y culpa que sea surgir por la participación de la niña (nombre más arriba) en las actividades aquí descritas.

Firma de padre/guardián \_\_\_\_\_ fecha \_\_\_\_\_



of Lynn

50 High Street | Lynn, MA 01902 | 781.592.9744 | [www.girlsinclynn.org](http://www.girlsinclynn.org)

6. Yo concedo a Girls Incorporated de Lynn el permiso de contactar a los maestros de mi hija y para recibir copias de sus notas para evaluar su status académico y apoyar a ella académicamente como sea necesario. Entiendo que la información compartida entre sus maestros y Girls Incorporated en relación con sus académicas será confidencial.

Firma de padre/guardián \_\_\_\_\_ fecha \_\_\_\_\_

\_\_\_ Concedo a mi hija el permiso de tomar Tylenol/Ibuprofen si no se sienta bien.

Firma de padre/guardián \_\_\_\_\_ fecha \_\_\_\_\_

7. Favor de hacer un X abajo y firmar para dar el permiso que su hija tome Tylenol/Ibuprofen:

\_\_\_\_\_ Doy el permiso que mi hija puede tomar Tylenol/Ibuprofen si no se siente bien.

Firma de padre/guardián \_\_\_\_\_ fecha \_\_\_\_\_

**\*\*Favor de leer las paginas 9 y 10 de la Politica del uso de Internet en Girls Inc. de Lynn**

**CONSENTIMIENTO PATERNO DEL USO DEL INTERNET**

He leído y entendido la política del uso del internet y acepto sus condiciones como pertenecen a mi hija \_\_\_\_\_.

Firma de padre/guardián: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

**ACUERDO DEL USUARIO**

Yo, \_\_\_\_\_, acepto y estoy de acuerdo con las condiciones de la Política del uso del internet de Girls Inc. Entiendo que soy responsable por seguir las reglas de usar el internet y la tecnología del cuarto de computadoras. Soy responsable también por seguir todas las instrucciones que recibe desde las empleadas de Girls Inc. Entiendo que no debo indicar mi información personal (incluyendo mi nombre completo, dirección, número telefónico, etc.) ni mis fotos en línea. Entiendo también que debo pedir la ayuda de una empleada de Girls Inc. cuando tengo un problema o una pregunta sobre mi computadora o el uso del internet. Acepto que es posible perder mis privilegios de usar el internet (y posiblemente de usar las computadoras) si yo no sigo las reglas ni las instrucciones de Girls Inc.

Firma de miembro (la niña): \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_



Miembros necesitan devolver esta página a Girls Inc.

## Cuestionario del participante de Odyssey

Nombre completo \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Los programas de escuela intermedia son diseñados para promover éxito académico a través de ofrecer ayuda con la tarea, tutoría y programas educativos informales. Por favor, ayúdanos a entender como el programa puede ayudarte en particular por completar la sección siguiente.

1. ¿Cómo fueron tus notas en la última boletín de notas? (A, B, C, etc.)  
**ELA (inglés):** \_\_\_\_ **Matemáticas:** \_\_\_\_ **Estudios sociales:** \_\_\_\_ **Ciencias:** \_\_\_\_
2. ¿Con cuales áreas o clases te gustaría ayuda?
3. Normalmente, ¿quién te ayuda con la tarea?
4. ¿Dónde haces la tarea?
5. ¿Cuál es tu clase / sujeto favorito? ¿Por qué?
6. En una escala de 1-3 (en que 1 = nunca haces esto, 2 = a veces lo haces y 3 = siempre lo haces) clasifica tu esfuerzo en la siguiente:

	Nunca lo hago	A veces lo hago	Siempre lo hago
Pongo esfuerzo en completar mi tarea	1	2	3
Pongo esfuerzo en estudiar	1	2	3
Hago preguntas en clase	1	2	3
Voy despues de la escuela para ayuda extra	1	2	3
Reviso las preguntas que conteste incorrectamente en pruebas y exámenes	1	2	3

Los programas de escuela intermedia también promueven el desarrollo de las niñas a través de su ambiente amigable, donde niñas pueden desarrollar relaciones positivas con otras niñas, explorar nuevas intereses y ser *Fuertes, Inteligentes y Valientes*. Por favor, ayúdanos entenderte y tus intereses actuales mejor.

**Pon un círculo en las palabras que te describen:** callada amable acomodadiza energética habladora  
paciente cooperativa ruidosa cómica diligente inteligente te gusta ser parte de un grupo  
independiente líder saludable interesada en nuevas experiencias exitosa encanta la naturaleza  
atlética te gustan las matemáticas artística te gustan computadoras especial activa fuerte  
curiosa loca competente confidente creativa te gusta actuar te gusta estar desafiada te gusta leer  
valiente escuchadora

**Tus pasatiempos actuales:** Cuidar plantas artes bailar deportes: \_\_\_\_\_ aventuras  
cocinar leer computadoras televisión escribir películas ir de compras rompecabezas  
juegos de mesa manualidades actuar cantar música videojuegos construir cosas  
caminar dibujar pintar correr tocar instrumento cuerda de saltar animales viajar  
diseño

ESTA PAGINA ESTA VACIA



## **Girls Incorporated de Lynn**

### **Política del uso de Internet**

#### Disponibilidad del acceso al internet

Girls Incorporated ofrece acceso al internet (una red digital, internacional y sin regulaciones que provee rutas a sitios de información) durante nuestro programa extraescolar, después de escuela y durante los programas del verano. Usualmente, miembros de Girls Inc. puedan acceder al internet durante periodos de actividades y programación, junto con los periodos de tiempo libre al principio y al fin de cada día de programas.

#### Declaración de ausencia de responsabilidad

Durante los periodos en que el internet está disponible, las empleadas y voluntarias de Girls Inc. están disponibles también, para ayudar con preguntas y supervisar el uso de las computadoras en general. Sin embargo, las niñas operan las computadoras individuales para sí mismas y Girls Inc. no puede tener control de la disponibilidad de los sitios de web, las publicaciones de los sitios o el contenido (en forma de textos o de imágenes) que está recuperado desde el internet. Es posible que esta información contenga contenido e información desapropiado u objetable por Girls Inc., la niña o su padre.

Niñas y sus padres/guardianes deben estar consiente que el internet puede contener información incorrecta e incompleta y que el internet puede contener información que posiblemente no esté apropiada para niñas, como materiales controversiales o sexuales que algunos se encuentren ofensivas o desapropiadas.

Miembros están responsables por seguir todas las reglas y políticas mientras usando las computadoras de Girls Inc. o sus computadoras personales. Debe ser notado también que las empleadas de Girls Inc. o las voluntarias designadas pueden revisar los archivos y las comunicaciones para asegurarse que los miembros están usando la red y equipamiento apropiadamente. Los miembros y sus padres deben entender que la información guardada o fijada en las máquinas de Girls Inc. no necesariamente será privada.

Girls Inc. no proveerá ningunas cuentas de correo electrónico ni el acceso a los miembros a menos que sea parte de un programa específica. Los miembros que ya tienen cuentas personales de correo electrónico desde otra fuente pueden acceder a esas desde las computadoras de Girls Inc. solamente con el permiso previo de sus padres/guardianes.

#### Instrucción de seguridad por el internet

Girls Inc. ofrecerá una instrucción introductoria para todos los miembros sobre el uso apropiado del internet y las prácticas de seguridad relevantes. La introducción explicará las políticas de Girls Inc. junto con ofrecerá ejemplos del uso apropiado y de los recursos digitales que son apropiados por las edades de las niñas.

Fomentamos fuertemente que los padres se mantengan conscientes de las actividades en línea que hacen sus niñas—y que discutan lo que ellas ven o hacen en línea y, cuando sea posible, exploren juntos el internet.

#### Permisos obligatorios

Para que un miembro pueda acceder al internet mientras esté en Girls Inc., necesitará firmar el formulario de Acuerdo del Usuario, indicando que ella si está de acuerdo con las reglas y regulaciones de la Política de uso del internet de Girls Inc. También necesita permiso escrito por su padre/guardián.

## Las reglas y regulaciones del internet

Antes de acceder al internet, usuarios necesitan aceptar la Política del uso del internet de Girls Inc., firmar el Acuerdo del usuario y su padre/guardián deba firmar el Consentimiento paterno.

Los miembros pueden acceder directamente al internet. Las empleadas van a fomentar que las niñas accedan a los sitios educativos y apropiados por sus edades, pero ellas no tienen control sobre lo que publican los sitios. Es posible que las niñas lean o vean materiales ofensivos. Los padres/guardianes adoptan la responsabilidad del uso de sus niñas cuando firman el formulario del Consentimiento paterno.

Los usos siguientes de las computadoras y del internet de Girls Inc. son **prohibidos**:

- Transmitir o acceder a cualquier material que se considerará ilegal, obscena, explícita sexualmente o desapropiada para niñas
- Usar el internet en otra manera ilegal (atormentar a otros, piratería, introducir un virus, etc.)
- Cambiar o dañar el software, hardware o los datos de Girls Inc.
- Instalar un programa o software sin autorización
- Acceder a (o intentar de acceder) archivos prohibidos, contraseñas, etc.
- Violación de copyright
- Proveer el acceso a usuarios prohibidos
- Descargar o copiar información o software prohibida
- Usar el internet en maneras prohibidas por su padre/guardián
- Ignorar las instrucciones dados por las empleadas/voluntarias de Girls Inc.

## Violaciones de las políticas

Todas las violaciones de las reglas y políticas de Girls Inc. en relación con el uso del internet, las otras reglas del programa y las leyes del gobierno que apliquen serán revistas individualmente por caso. Todas violaciones de estas reglas y políticas pueden resultar en la pérdida de privilegios del internet y, posiblemente, del uso de computadoras y la expulsión del programa de Girls Inc. si hayan violaciones múltiples.

Revisada: el 30 de septiembre, 2008

Estas dos paginas son para el miembro y su padre/guardian